

GV Series Automated Dispensing Systems

Quick Start Guide

Guia Rápida • Guide Rapide de Montage • Guida rapida di avvio • Guia Rápido • Schnellstartanleitung
 Průvodce rychlým nastavením • Szybki start • Краткое руководство пользователя • Gyors Beüzemelési Útmutató
 快速启动指南 • クイックスタートガイド • 빠른 시작 안내서



1 Unpack and Check (G4V)

Desembale y Compruebe
 Déballer et Vérifier
 Disimballo e controllo
 Desembale e verifique
 Auspacken und Überprüfen
 Rozbalte a zkontrolujte
 Rozpakować i sprawdzić
 Распакуйте и проверьте
 Csomagolja ki és ellenőrizze le
 拆箱和检查
 開梱と内容物のチェック
 개봉 과 확인



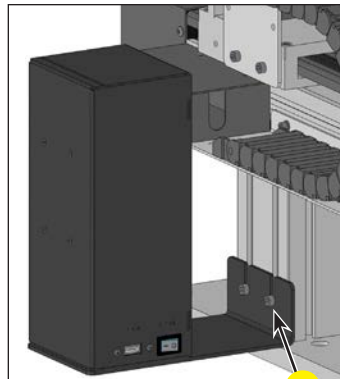
2 Unpack and Check (G8V)

Desembale y Compruebe
 Déballer et Vérifier
 Disimballo e controllo
 Desembale e verifique
 Auspacken und Überprüfen
 Rozbalte a zkontrolujte
 Rozpakować i sprawdzić
 Распакуйте и проверьте
 Csomagolja ki és ellenőrizze le
 拆箱和检查
 開梱と内容物のチェック
 개봉 과 확인



3 Install DispenseMotion™ Controller

Instale el Controlador DispenseMotion
 Installer le Contrôleur DispenseMotion
 Installare il Controller DispenseMotion
 Instale o Dispensador de Movimento Controlador
 Installation DispenseMotion Controller
 Nainstalujcie kontrolér DispenseMotion
 Instalacja DispenseMotion Controller
 Установите контроллер DispenseMotion
 DispenseMotion vezérlő telepítés
 安装DispenseMotion软件控制器
 DispenseMotion 컨트롤러의設置
 DispenseMotion 전용 컨트롤러 설치



a  M5 x 15

4 Install Bracket (G4V)

Instale la abrazadera
 Installez le support
 Installare la staffa
 Instale o suporte
 Installieren Sie die Halterung
 Namontujcie konzolu
 Instalacja uchwyt mocujący
 Установите кронштейн
 Konzol szerelése
 安裝托架
 브라켓을設置합니다
 브래킷을 설치합니다



a  M4 x 10



WATCH SETUP VIDEOS
www.nordsonefd.com/RobotSetUp

5

Install Bracket (G8V)

Instale la abrazadera
 Installez le support
 Installare la staffa
 Instale o suporte
 Installieren Sie die Halterung
 Namontujcie konzolę
 Instalacja uchwyt mocujący
 Установите кронштейн
 Konzol szerelése
 安装托架
 ブラケットを設置します
 브래킷을 설치합니다

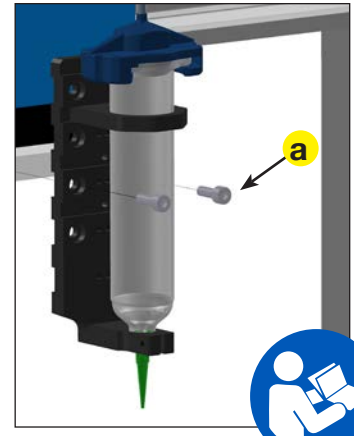


a M4 x 10

6

Install Dispensing Device

Instale el Dispositivo de Dispensación
 Installez le Système de Dosage
 Installa il dispositivo di dosatura
 Instale o Dispositivo de Dispensação
 Dosiersystem installieren
 Nainstalujte dávkovací systém
 Zainstalować system dozujący
 Установите систему дозирования
 Szerelje be az adagolóberendezést
 安装点胶设备
 塗布装置の取り付け
 디스펜싱 디바이스 설치



a M4 x 10

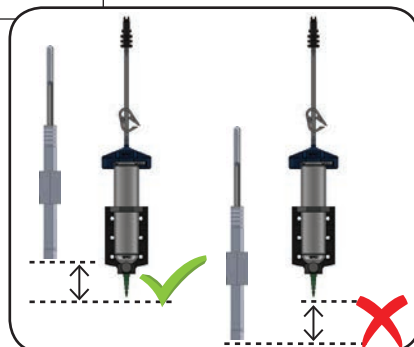
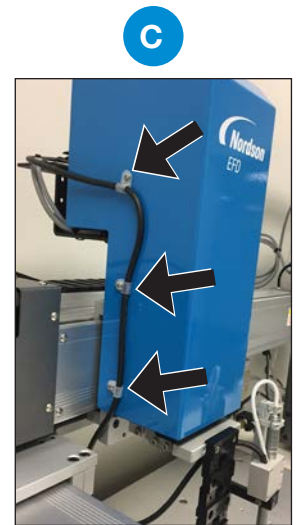
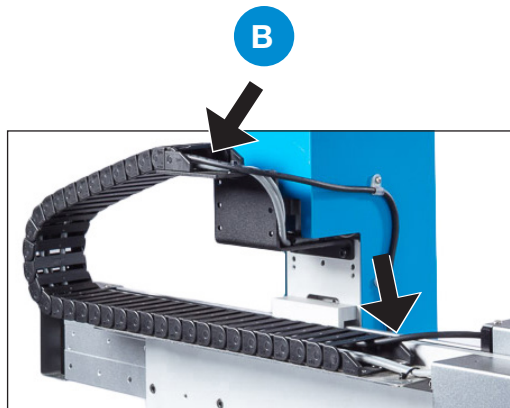
7

Install Camera (G4V)

Instale Cámara
 Installez la Caméra
 Installa videocamera
 Instale a Câmara
 Kamera installieren
 Nainstalujte kameru
 Zainstalować kamerę
 Установите камеру
 Szerelje be a kamerát
 安装摄像头
 カメラの取り付け
 카메라 설치



a M3 x 10



8

Install Camera (G8V)

Instale Cámara
 Installer la Caméra
 Installa videocamera
 Instale a Cámara
 Kamera installieren
 Nainstalujte kameru
 Zainstalować kamerę
 Установите камеру
 Szerelje be a kamerát
 安装摄像头
 カメラの取り付け
 카메라 설치

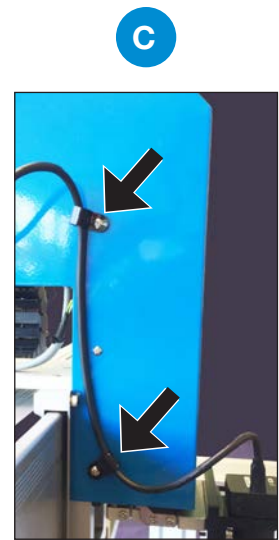
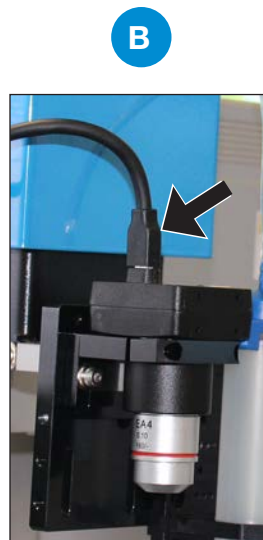
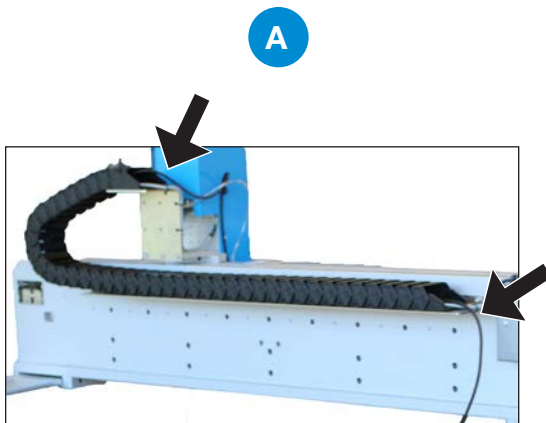
a M4 x 12



9

Connect to Camera (G8V)

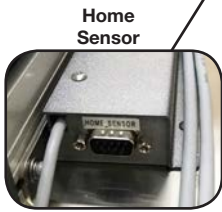
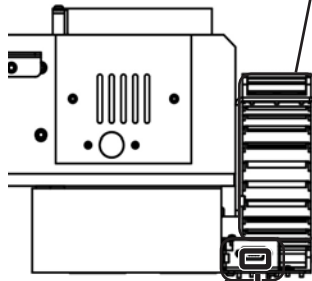
Conéctelo a la Cámara
 Connecter à la Caméra
 Collega a videocamera
 Conecte-o a câmara
 Kamera anschließen
 Pripojte ke kamere
 Podłączyć kamerę
 Присоедините к камере
 Csatlakoztassa a kamerát
 连接到摄像头
 カメラの接続
 카메라 연결



10 Connect Cables (G4V)

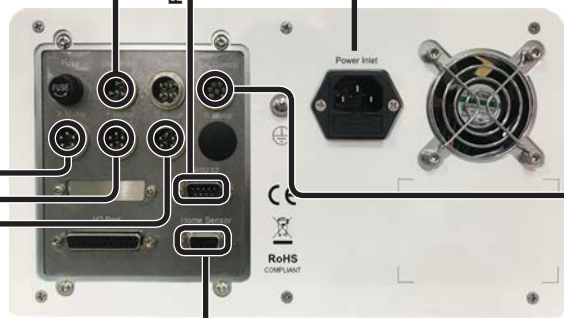
Conecte Cablesde aire
 Brancher les Câbles
 Collega cavi
 Conecte os cabos
 Kabel anschließen
 Připojte kabely
 Podłączyć kabel
 Присоедините кабели
 Csatlakoztassa a kábeleket
 连接到数据线
 ケーブルの取り付け
 케이블 연결

X Motor
Y Motor
Z Motor



Z Motor: 230 cm (7.5 ft)
 Y Motor: 230 cm (7.5 ft)
 X Motor: 230 cm (7.5 ft)

Home Sensor: 230 cm (7.5 ft)



SHORTED
 Cortocircuito
 Connecteur de Sécurité
 Accorciato
 Abgeschaltet
 Propojeny
 Wylączony

Замкнутый контакт
 Lekapcsolt
 短接头
 入力/出力プラグ(短絡済み)
 쇼트 플러그 연결

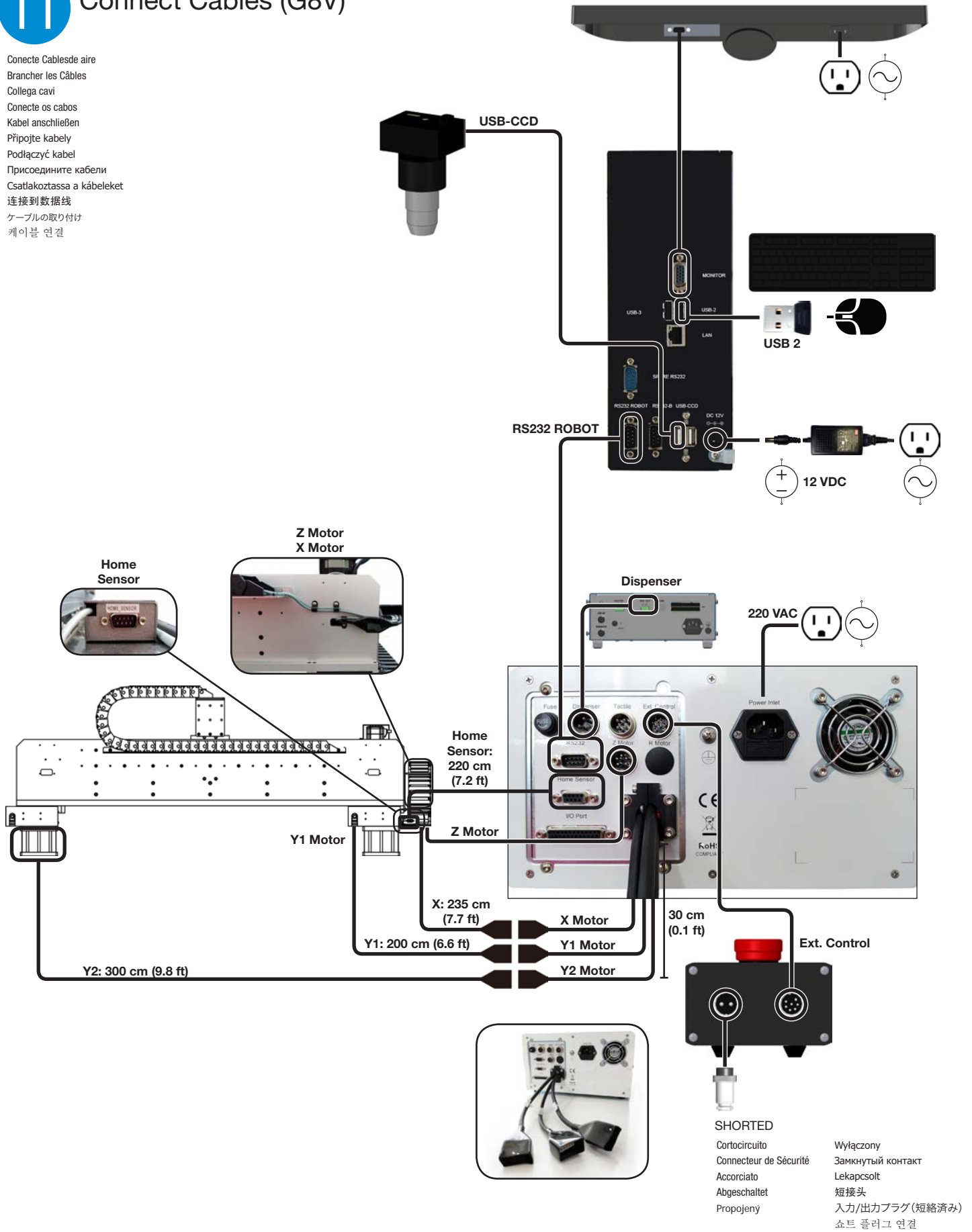
100-240 VAC

Ext. Control

11

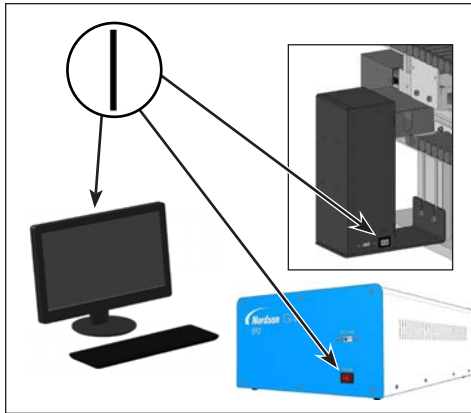
Connect Cables (G8V)

- Conecte Cablesde aire
- Brancher les Câbles
- Collega cavi
- Conecte os cabos
- Kabel anschließen
- Připojte kabely
- Podłączyć kabel
- Присоедините кабели
- Csatlakoztassa a kábeleket
- 连接到数据线
- ケーブルの取り付け
- 케이블 연결



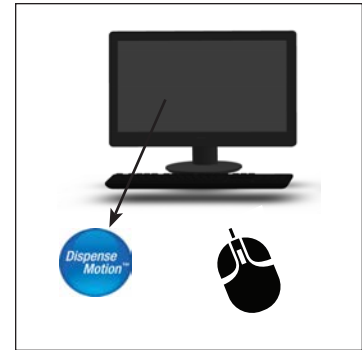
12 Power ON

Encendido
Alimentation ON
Acceso
Ligação
Einschalten
Zapnutí přístroje
Włączyc
Питание включено
Bekarcsolás
电源开启
電源オン
전원 켜기



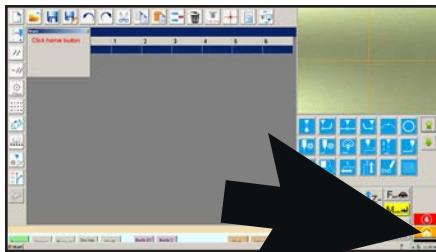
13 Open DispenseMotion

Abrir DispenseMotion
Ouvrir DispenseMotion
Aprire DispenseMotion
Abrir o Dispensador de Movimento
DispenseMotion öffnen
Spust'te program DispenseMotion
Otwarcie DispenseMotion
Запустите программу DispenseMotion
DispenseMotion™ megnyitás
启动DispenseMotion软件
DispenseMotionソフトの立ち上げ
DispenseMotion 프로그램 실행



14 Click Home

Haga Click en Inicio
Cliquer sur Home
Clicca Home
Clique em Página Inicial
Klick Home
Klikněte Domů (Home)
Kliknięcie Home
Нажмите HOME (Домой)
Klikkelj a HOME-ra
点击主页
Homeをクリック
Home 버튼 클릭



For Nordson EFD sales and service in over 40 countries, contact Nordson EFD or go to www.nordsonefd.com.

Global

East Providence, RI USA
800-556-3484; +1-401-431-7000
info@nordsonefd.com

Europe

Dunstable, Bedfordshire, UK
0800 585733; +44 (0) 1582 666334
europe@nordsonefd.com

Asia

China: +86 (21) 3866 9006; china@nordsonefd.com
India: +91 80 4021 3600; india@nordsonefd.com
Japan: +81 03 5762 2760; japan@nordsonefd.com
Korea: +82-31-736-8321; korea@nordsonefd.com
SEAsia: +65 6796 9522; sin-mal@nordsonefd.com